

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että Euroopan unionin virkamiestuomioistuim

- kumoaa nimittävän viranomaisen 17.11.2005 tekemän päätöksen, jolla kantajalle myönnettiin vanhempainloma 8.11.2004 alkaen päivään, jota ei ollut päätöksessä yksilöity
- kumoaa nimittävän viranomaisen 6.4.2005 tekemä päätöksen
- kumoaa päätöksen, jolla vanhempainloma myönnettiin 1.11.2004 —30.4.2005, ja/tai marraskuun 2004 palkkato-distuksen ja 30.11.2004 tehdyn komission päätöksen olla ottamatta huomioon vanhempainloman siirtoa tai peruuttamista koskevaa pyyntöä
- toteaa, että 1.11.2004 (tai 8.11.2004) — 30.4.2005 välisellä jaksolla kantajalla on oikeus kaikkiin virkamiehen palveluksensa suorittamisesta saamaan materiaalsiin etuuksiin ja näin ollen virka-astettaan ja ikälisiään vastaavaan palkkaan, joka on suoritettava hänelle takautuvasti
- toteaa, että tämä palkka on suoritettava sille laskettavine viivästyskorkeineen
- toteaa, että kantaja voi edelleen hakea vanhempainlomaa (vaikka hänen poikansa täyttäisikin 12 vuotta tai olisi lähes 12 -vuotias tulevan tuomion antamisen jälkeen), koska esitetyn hakemuksen hyväksymättä jättäminen johtui komissiosta; tai toissijaisesti, että koska komissio on vastuussa siitä, ettei kantaja ole voinut ottaa vanhempainlomaa, on hänelle suoritettava korvaus, joka vastaa hänen menettämäänsä vanhempainloman ajalta maksettavia etuuksia, vakuutusta, ikälisiä, eläkeoikeuksia, arviointikertomuksia ja etenemismahdollisuuksia; tai edelleen toissijaisesti, että pitämättä jääneen vanhempainloman ajalta hänelle suoritetaan korvaus, joka vastaa kyseisiä etuuksia, vakuutusta ja eläkeoikeuksia
- velvoittaa vastaajan korvaamaan 17.11.2005 tehdystä päätöksestä aiheutuneen aineellisen ja aineettoman vahingon perusteella kummankin osalta 4 000 ja 5 000 euroa
- velvoittaa vastaajan maksamaan 2500 euroa korvauksena epävarmuudesta, johon kantaja on joutunut virkamiesasemansa osalta ja tästä aiheutuvasta henkisestä haitasta
- toteaa, että kantajalle on korvattava 7 päivää vanhempainlomaa, ja
- Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Asiassa F-51/05 ⁽¹⁾ kantaja on jo riitauttanut sen, että komissio oli asettanut hänet vanhempainlomalle 1.11.2004—30.4.2005. Nyt hän riitauttaa kanteellaan nimittävän viranomaisen 17.11.2005 tekemän päätöksen, jolla vanhempainloman alkamispäiväksi vahvistettiin 8.11.2004.

Kanteensa tueksi kantaja väittää, että 17.11.2005 tehty päätös on perustamissopimuksen sekä henkilöstösääntöjen sekä tiet-

tyjen oikeusperiaatteiden vastainen. Kantajan mukaan päätös: i) on virheellinen, siinä on virheellinen viittaus erääseen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätökseen, ii) se on epätasällinen useista syistä, kuten siksi, ettei siinä mainita mille valitukselle päätös perustuu, siitä puuttuu vanhempainloman päättymispäivä ja päätöksen seurausten kuvaus, iii) päätös on laadittu muulla kuin kantajan käyttämällä kielellä EY 21 artiklan vastaisesti, iv) päätöksessä ei mainita lainkaan sen oikeusperustaa, v) se on ristiriitainen, vi) sitä ei ole riittävästi perusteltu, vii) se on vaikutuksiltaan takautuva, vaikka vaatimusta vanhempainlomasta ei enää ollut vireillä, viii) siinä ei oteta huomioon sitä, että nimittävän viranomaisen alun perin tämän jakson osalta tekemät päätökset ovat lainvastaisia, ix) siinä ei oteta huomioon vanhempainloman siirtämistä.

Tämä lisäksi kantaja väittää, että riitautettu päätös luo kuvan epämääräisestä tilanteesta, joka johtuisi kantajasta ainakin osittain, vaikka hän on toiminut erittäin huolellisesti ja esittänyt lukuisia asiakirjoja.

(¹) EYVL C 217, 3.9.2005 (alun perin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolle T-249/05 kirjattu asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen käsiteltäväksi)

Kanne 3.2.2006 — Michail v. komissio

(Asia F-34/06)

(2006/C 154/57)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Christos Michail (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja C. Meidanis)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- kantajan urakehitystä koskeva kertomus vuodelta 2004, sellaisena kuin se on laadittuna SYSPER 2 -järjestelmällä, jossa se on, on kumottava;
- nimittävän viranomaisen 4.11.2005 tekemä päätös, jolla kantajan tekemät valitukset hylätään, on kumottava;
- vastaaja on veloitettava korvaamaan kantajalle henkisestä kärsimyksestä 120 000 euron summa;
- oikeudenkäyntikuluista on lausuttava asiaa koskevien sääntöjen mukaisesti.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka on palkkaluokan A*12 virkamies, riitauttaa vastaajan hänestä vuodelta 2004 laatiman urakehitystä koskevan kertomuksen. Kanteensa tueksi se esittää aluksi, että mainitussa urakehitystä koskevassa kertomuksessa arvioidaan ja siinä on perustelut ainoastaan jaksolta 1.5.2005—31.12.2004, kun vuoden neljää ensimmäistä kuukautta taas ei ole otettu huomioon edes mainitsemalla väliaikaista kertomusta, joka koskee nimenomaan tätä jaksoa. Tällä laiminlyönnillä rikotaan henkilöstösääntöjen 43 artiklan yleisten täytäntöönpanosääntösten 4 artiklan 3 kohtaa. Kantaja lisää, että joka tapauksessa väliaikaisen kertomuksen on laatinut epäpätevä viranomainen.

Sitten kantaja väittää, että vuoden 2004 toisen osan kuluessa hänen esimiehensä ovat antaneet hänen hoidettavakseen ainoastaan tilapäisiä ja avustavia tehtäviä, joista ei ole mitään hyötyä hänen palkkaluokkaansa kuuluvan virkamiehen urakehitystä koskevan kertomuksen laadinnassa.

Lopuksi kantaja vetoaa henkistä ahdistelua koskevan henkilöstösääntöjen 12 a artiklan rikkomiseen.

— vastaaja on velvoitettava suorittamaan kantajalle kohtuulliseksi arvioidut 15 000 euroa korvauksena menettelyn kohtuullisen keston periaatteen loukkaamisesta

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Edellä asiassa O vastaan komissio annetun tuomion jälkeen kantaja vaati nimittävää viranomaista toteuttamaan toimenpiteitä kyseisen tuomion täytäntöönpanemiseksi. Koska tämä vaatimus hylättiin, kantaja teki valituksen, joka puolestaan hylättiin osittain 11.1.2006 tehdyllä päätöksellä. Tämän jälkeen nimittävä viranomainen teki 23.2.2006 uuden päätöksen, jolla kantaja siirrettiin eläkkeelle ja hänelle myönnettiin henkilöstösääntöjen 78 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettu työkyvyttömyyseläke taannehtivin vaikutuksin 1.2.2002 lukien.

Kantaja väittää kanteensa tueksi ensiksi, että viimeksi mainitulla päätöksellä ei panna kokonaisuudessaan täytäntöön edellä mainittua tuomiota, koska siinä ei palauteta kantajan oikeudellista tilannetta sellaiseksi kuin se oli ennen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen kumoaman päätöksen tekemistä.

Kantajan mukaan 23.2.2006 tehty päätös on lisäksi henkilöstösääntöjen 53 artiklan vastainen. Kyseisen artiklan mukaan virkamies, jonka työkyvyttömyyslautakunta on todennut täytävän 78 artiklassa säädetyt edellytykset, siirretään ilman eri toimenpiteitä eläkkeelle sen kuukauden viimeisenä päivänä, jona nimittävä viranomainen toteaa virkamiehen olevan pysyvästi kykenemätön hoitamaan tehtäviään.

Kantaja väittää lopuksi, että menettelyn kohtuullisen keston periaatetta on loukattu, koska 23.2. tehty päätös tehtiin 15 kuukautta edellä mainitun tuomion antamisen jälkeen.

Kanne 26.4.2006 — C v. komissio

(Asia F-44/06)

(2006/C 154/58)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: C (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi ja J.-N.Louis)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— nimittävän viranomaisen 13.6.2005 tekemä päätös, jossa kieltäydettiin toteuttamasta toimenpiteitä Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-376/02, (1) O vastaan komissio, 23.11.2004 antaman tuomion täytäntöönpanemiseksi, on kumottava

— henkilöstön ja hallinnon pääosaston linjan C — Sosiaalipolitiikka, Luxemburgin henkilöstö, työterveys ja -hygieniä — johtajan 23.2.2006 tekemä päätös, jolla kantaja siirrettiin eläkkeelle ja hänelle myönnettiin henkilöstösääntöjen 78 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettu työkyvyttömyyseläke taannehtivin vaikutuksin 1.2.2002 lukien, on kumottava

Kanne 8.5.2006 — Nicola Aimi ym. v. komissio

(Asia F-47/06)

(2006/C 154/59)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja(t): Nicola Aimi (Evere, Belgia) ym. (edustajat: asianajajat A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

(1) Kok H, s. I-A-349 ja II-1595